bug
BCF Universal Goggles

Guide d'utilisation

BCF™ Technology

Votre partenaire en imagerie animale

BCF Universal Goggles

Versions des BUG

bug

VGA bug

LCD bug

Versions des bandeaux BUG

Bandeau flexible

Bandeau ferme

Sommaire

Introduction **4**

Sécurité de l'opérateur **5**

1 Mode d'emploi **5**

1.1 Connexion à l'échographe 5

1.2 Ajustement du dispositif 6

1.3 Ajustement de la sangle (Bandeau flexible) 7

1.4 Ajustement de la sangle (Bandeau ferme) 7

1.5 Réglage de la luminosité 7

2 Entretien et Maintenance **8**

3 Caractéristiques techniques **10**

Centres SAV **12**

Introduction

BCF Technology est leader sur le développement et la production d'échographes sur grands animaux. L'un des principaux avantages des échographes de chez BCF est la polyvalence et l'ergonomie de ses dispositifs de visualisation. BUG (Lunettes Universelles BCF) sont disponibles en trois versions: BUG OLED, BUG LCD et BUG VGA.

BCF a utilisé la toute dernière **technologie OLED** pour ses lunettes BUG afin d'obtenir la meilleure qualité d'image.

La technologie LCD est utilisée pour les **BUG VGA** et **LCD**. Les BUG LCD et VGA nous donnent une image douce et plus familière.

Les dispositifs BUG sont conçus et fabriqués en Ecosse à :

BCF Technology Ltd
3 Tailend Court, Starlaw Road
Livingston, EH54 8TE
Ecosse, Royaume-Uni

T +44 (0)1506 460 023
F +44 (0)1506 460 045
info@bcftechnology.com
www.bcftechnology.com

En tant que spécialiste dans la fourniture d'équipements d'imagerie par ultrasons pour les applications sur les animaux d'élevage, nous comprenons l'importance d'utiliser un équipement fiable. Tous les produits BCF sont conçus et fabriqués pour résister aux environnements dans lesquels ils sont utilisés. Toutefois, si vous rencontrez des problèmes avec votre BUG, les ingénieurs des services BCF sont disponibles pour vous fournir un soutien rapide de services et garantir une performance optimale de votre système BCF.

Les dispositifs BUG ont été conçus pour fonctionner en tant que composante d'échographes BCF et en tant que tel le système combiné est conforme aux exigences de la directive européenne 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) et aussi 2002/95/CE relative à la réduction des certaines substances dangereuses (RoHS). Si vous avez besoin d'informations supplémentaires au sujet de ces directives, veuillez nous contacter directement.

Remarque : Tous les produits de BCF Technology sont uniquement utilisés pour des applications sur les animaux.

Sécurité de l'opérateur

Les dispositifs BUG ne devraient être utilisés que pour les systèmes d'échographes BCF, et seulement lors de l'échographie des animaux. S'il vous plaît soyez conscient de votre propre environnement spatial pour éviter la collision avec des objets que vous êtes susceptibles de ne pas voir.

Tout dispositif de visualisation ne doit pas être utilisé en continu pendant une trop longue période. Périodes d'utilisation ne doivent pas dépasser deux heures sans interruption. Monter les verres au dessus de la ligne de mire, comme recommandé dans ce manuel augmentera votre confort.

1 Mode d'emploi

1.1 Connexion à l'échographe

Les lunettes BUG sont disponibles avec deux types différents de connecteurs. L'un est à visser et l'autre à emboiter.

Avec les BUG à visser, le connecteur devra être vissé étroitement dans l'échographe pour s'assurer de l'imperméabilité de l'environnement du câble et du connecteur.

Avec l'ajustement serré, vérifiez que la fiche du câble et la prise de l'échographe sont propres et exempts de débris puis poussez fermement le connecteur dans l'échographe.

1.2 Ajustement du dispositif

Les dispositifs sont conçus pour vous permettre de voir l'image échographique en face de vos yeux. Ceci vous assure une prise de conscience de l'animal en vous assurant une vue claire de l'image.

Fig. 1 Trop proche : Votre équipement vous frappe le front causant de l'inconfort, et limitant l'ajustement.

Fig. 2 Trop loin : La distance des yeux est trop grande et provoque une image moins optimale.

Fig. 3 Ajustement correct (uniquement pour le bandeau flexible) : Pour tester si le l'habitacle est trop proche, placez les BUG sur votre tête et l'unité de la presse sur votre front. Si l'appareil est dans la position correcte, vous devez simplement être en mesure d'appuyer sur l'habitacle avec votre front.

Fig. 4 Ajustement correct (bandeau ferme uniquement) : Pour ajuster les lunettes aussi proche que possible de vos yeux sans que l'habitacle touche votre front, ajustez l'angle de l'arceau intérieur (position sur le front), puis pivotez le bandeau extérieur pour un alignement d'affichage correct.

Fig. 5 Position relevée (pour BUG VGA et LCD) : Vous pouvez déplacer les lunettes de haut en bas comme vous le feriez avec des lunettes de soleil lorsque vous ne les utilisez pas. Ce positionnement est utile lorsque vous n'êtes pas en train d'échographier.

Si des lunettes sont portées normalement alors s'il vous plaît continuez à utiliser des lunettes. Cette position ne sera pas affectée par les lunettes.

Fig 1. Trop près

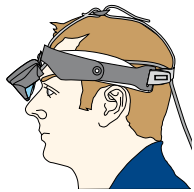


Fig 2. Trop loin

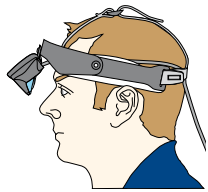


Fig 3. Ajustement correct
(Bandeau flexible)

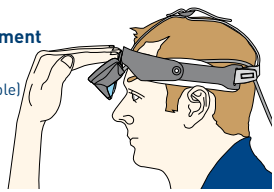


Fig 4. Ajustement correct
(Bandeau ferme)

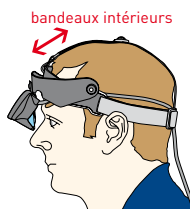
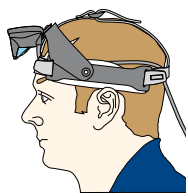


Fig 5.
Position relevée



1.3 Ajustement de la sangle (Bandeau flexible)

Fig. 6 La meilleure façon de régler la distance de vos yeux est de modifier les deux languettes sur le front. Vous aurez un accès plus facile aux onglets si vous inclinez le harnais en place. Desserrant le bandeau avant fera bouger l'habitacle (et donc l'image) et le rapprochera de vos yeux. Le serrage de l'arceau avant déplacera l'habitacle loin de vos yeux. Vous devez le faire si l'habitacle cogne contre votre tête.

Fig. 7 (1) Si vous êtes satisfait de la position du boîtier des BUG par rapport à vos yeux, serrez les deux sangles à l'arrière de sorte que l'habitacle soit solidement fixé sur la tête (chevaucher les sangles si nécessaire). (2) Ensuite, serrez légèrement la sangle de la couronne.

1.4 Ajustement de la sangle (Bandeau ferme)

Fig. 8 Une fois que vous avez obtenu une bonne position pour l'affichage, mise en tension des deux courroies par un premier ajustement de la sangle arrière en faisant glisser le réglage (1), puis la tension de la sangle de la Couronne (2).

Pour plus de vidéos d'instruction sur la façon d'ajuster les lunettes BUG, veuillez visiter la section « support à la clientèle » sur notre site internet: www.bcftechnology.com

1.5 Réglage de la luminosité

Lorsque les BUG sont connectées au nouveau modèle de l'Easi-Scan, la luminosité de l'image peut être ajustée dans le menu de configuration de l'échographe. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'Easi-Scan pour plus de détails sur les caractéristiques. Cela n'est pas disponible lorsqu'il est utilisé avec Duo-Scan ou les anciennes versions d'Easi-Scan.

Fig 6. Ajustement de la sangle
(Bandeau flexible)

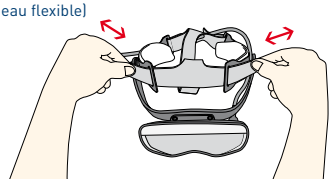


Fig 7. Sécurisation de la sangle
(Bandeau flexible)

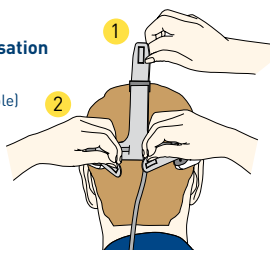
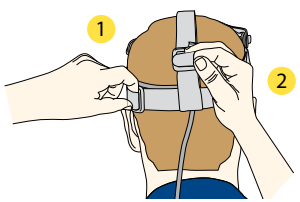


Fig 8. Ajustement de la sangle
(Bandeau ferme)



2 Entretien et Maintenance

Nous avons construit le dispositif d'affichage BUG pour être robuste et résistant aux éclaboussures, mais il contient des composants électroniques et optiques sensibles. Avec un peu de soin et d'entretien, vous obtiendrez d'excellentes images pendant de nombreuses années.

Maintenance

Les BUG seront endommagées si vous :

- les faites tomber
- les arroser
- nettoyez les lentilles avec vos pouces

Pour une vie longue et prospère :

- Traitez les lentilles comme vous traiteriez vos lunettes / lunettes de soleil préférées.
- Nettoyez immédiatement après usage – que tout débris ne sèche et ne devienne solide. Déconnectez du scanner.
- Les résidus de Gravier/Boue doivent d'abord être éliminés par un rinçage délicat, ne pas frotter les lentilles.
- Enlevez le surplus d'eau avec un chiffon doux et propre – ne pas frotter les lentilles.
- Seulement essuyer les verres avec du liquide de nettoyage pour lunettes et un chiffon propre pour écran d'ordinateur. Essuyer – laisser évaporer.
- Rangez votre BUG dans un étui protecteur une fois propre et sec.

Lunettes

Nous avons utilisé des verres en plastique pour assurer légèreté et obtenir des propriétés optiques souhaitées des BUG. Ils peuvent être remplacés à votre centre de service BCF le plus proche. L'habitacle du casque est résistant aux éclaboussures et peut résister à une utilisation sous une pluie douce et à un léger rinçage. Le matériel n'est pas résistant sous de puissants jets d'eau – c'est à dire éviter de mouiller avec un système d'arrosage ou une immersion totale dans l'eau.

Les dispositifs BUG sont disponibles avec deux types de connecteurs différents. Le connecteur d'ajustement de poussée est rendue étanche à la norme IP65 et est résistant aux éclaboussures au même niveau que l'habitacle. Le connecteur à vis est seulement scellé lorsqu'il est correctement fixé à l'échographe mais est vulnérable en cas de déconnexion. Ne pas rincer ni immerger le connecteur.

Entretien

Les plaquettes de rechange sont disponibles en deux épaisseurs différentes. Peler le vieux pad de la «velcro» sur le bandeau intérieur et rattacher un nouveau avec le côté du coton absorbant vers la peau.

Votre appareil BUG est scellé. N'essayez pas de le démonter. Retournez votre casque à votre centre de service agréé BCF ou au distributeur pour le contrôle annuel, remplacer les joints, élastiques et ajuster les circuits conducteurs pour une meilleure performance sur le long terme.

3 Caractéristiques techniques

Spécifications des BUG

Lentilles optiques et dispositif – par œil

Résolution des pixels :	SVGA 800 x 600
Taille de l'écran :	12.78 x 9 mm
Luminosité :	850 cd / m^2 (blanc)
Contraste :	> 300:1

Casque

Consommation d'énergie :	700 mW @ 5 V (Easi-Scan 3) or 900 mW @ 6.5 V (Easi-Scan 3 or Duo-Scan)
Tension d'entrée :	5.0 V to 6.5 V
Imperméabilité de l'environnement :	IP65
Format vidéo :	NTSC / PAL monochrome – auto detect
Plage de température :	-40 °C to +40 °C (-40 °F to +131 °F)
Poids :	300 g
Compatible avec :	Easi-Scan et Duo-Scan

Spécifications de LCD BUG

Lentilles otiques et dispositif – par œil

Résolution de pixel :	QVGA 320 x 240
Taille de l'écran :	4.8 x 3.6 mm
Luminosité :	180 cd / m^2 (blanc)
Contraste :	70:1

Casque

Consommation d'énergie :	600 mW @ 5 V (Easi-Scan 3) or 780 mW @ 6.5 V (Easi-Scan 2 or Duo-Scan)
Tension d'entrée :	4.8 V to 10 V
Imperméabilité de l'environnement :	IP65
Format vidéo :	NTSC/PAL Monochrome-Auto detect
Plage de température :	-10 °C to +40 °C (+14 °F to +104 °F)
Poids :	240 g
Compatible avec :	Easi-Scan et Duo-Scan

Spécification des BUG VGA

Lentilles optiques et dispositifs – par œil

Résolution de pixels :	VGA 640 x 480
Taille de l'écran :	9 x 6.8 mm
Luminosité :	160 cd / m^2 (white)
Contraste :	80:1

Casque

Consommation d'énergie :	1.2 W
Tension d'entrée :	4.8 V to 10 V
Imperméabilité de l'environnement :	IP65
Format vidéo :	NTSC/PAL Monochrome-Auto detect
Plage de température :	-10 °C to +40 °C (+14 °F to +104 °F)
Poids :	235 g
Compatible avec :	Easi-Scan. Possibilité de connecter au Duo-Scan les anciennes versions d'Easi-Scan avec conducteur adapté, sans le control de la luminosité.

Pour de plus amples informations sur l'entretien et la maintenance des dispositifs BUG, veuillez visiter la section « Support Client » de notre site webwww.bcftechnology.com

Centres SAV

Si votre Easi-Scan doit être réparé s'il vous plaît contacter les centres de service autorisés officiels ci-dessous ou le distributeur dans votre pays. Les coordonnées des distributeurs peuvent être trouvées sur www.bcftechnology.com

Dans le Royaume-Uni :
BCF Technology Ltd
3 Tailend Court, Starlaw Road
Livingston EH54 8TE
Scotland, UK

T +44 (0)1506 460 023
F +44 (0)1506 460 045
info@bcftechnology.com
www.bcftechnology.com

En Irlande :
BCF Technology Ltd
Unit 2, Quayside Business Park
Mill Street, Dundalk
Co Louth, Ireland

T +353 (0)42 932 0070
ireland@bcftechnology.com
www.bcftechnology.com

En Amérique du Nord :
BCF Technology USA Ltd, LLC
2625 Highway 14 West, Suite K
Rochester, Minnesota 55901

T 507-529-8200
T 800-210-9665
F 507-529-8205
contact@bcftechnology.com
www.bcftechnology.com

En Australie :
BCF Ultrasound Australasia Pty Ltd
10/56 Norcal Road
Nunawading 3131
Melbourne, Victoria
Australia

T +61 (0)3 9894 8980
service@bcfultrasound.com
www.bcfultrasound.com

© BCF Technology Ltd, 2013